

## **FESILI MASANI e uiga i Faiga e Faaulufale ai**

O nisi nei o fesili masani ona fesili ai mātua, aiga ma tagata lautele e tusa ai ma le faaulufaleina o a latou fanau i se aoga. Afai o iai nisi tulaga o e fia fesili atili ai, faamolemole faafesootai le ofisa a lau aoga e uiga i le faiga e faaulufale ai, po o le Matagaluega o Aoga o loo faamauina i faamatalaga faaiu o le faamaumauga lenei.

### **O ā aiatau a la'u tama e faaulufale ai i se aoga?**

E agavaa tamaiti aoga uma o le atunuu e faaulufale e aunoa ma se tupe e totogi i se aoga a le malo i le va o lona lima tausaga o le matua seia aulia le aso muamua o Ianuari ina ua tuanai le faamanatuina o lona sefuluiva tausaga.

### **Pe mafai ona faaulufale la'u tama i soo se aoga i le nofoaga o loo matou nonofo ai?**

E leai. O le tele o aoga a le malo e faia ai faiga e faaulufale ai ina ia fesoasoani ai i le aoga ia pulea le toatele o tamaiti e faaulufale i le aoga.

### **O le ā le eseese o le faiga e faaulufale ai ma le sone?**

- O le faiga e faaulufale ai e aofia ai ma le sone o loo faatulaga ai fale e nofoia e tagata, tulaga o loo ave i ai le faamuamua mo tamaiti e faaulufale mai sone i fafo atu, ma e ono aofia ai foi faatulagana e ulufale ai pe afai o se aoga o loo faafoeina se polokalame faapitoa.
- O le sone e faatulaga ai fale e nofoia e tagata e ta'ua lea o le tuaoi i lafanua o loo siomia ai le aoga. E mautinoa le avanoa i le aoga mo tamaiti aoga e nonofo i totonu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata.
- E mafai e tamaiti aoga e nonofo i fafo atu o le sone a le aoga ona talosaga e ulufale, peitai e noatia le faaulufaleina i le maua o se avanoa mo i latou. Afai e tele atu talosaga na tuuina atu nai lo avanoa o loo maua, ona faafoe lea e le aoga se faiga e faagasolo ai le faaulufale e ta'ua o le palota e faasoaso ai avanoa o loo maua.

### **E faapefea ona ou iloa pe o iai la'u aoga i totonu o se sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata poo fea tonu le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata mo la'u aoga?**

E mafai ona maua faiga e faaulufale ai i le taimi nei i le [Find a school](#) e mafai ai ona e silasila i se faafanua o le sone faatulagaina mo fale o nofoia e tagata mo le nofoaga o loo e aumau ai ma se faamatalaga tusitusia.

E maua foi isi faamatalaga e uiga i le faiga e faaulufale ai i le upegatafailagi a le aoga, po o le faafesootai o le aoga mo faamatalaga o moomia.

### **Aisea e faia ai e nisi o aoga le faiga e faaulufale ai?**

O le faiga e faaulufale ai o se auala lea e taofia ai le soona toatele naua o tamaiti i se aoga.

O le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata:

- e faataga tamaiti aoga uma ona auai i se aoga e latalata i le fale;
- e mafai ai e le Matagaluega o Aoga ona faaogā lelei aoga o loo i totonu o le nofoaga.

### **O le ā le tulafono e faatatau i faiga e faaulufale ai?**

O loo ta'ua i le tulafono i le taimi nei e tata i faiga e faaulufale ai ona faatino faiga nei:

- i lona tulaga e gata ai le mafai, ia aua ne'i taofia le faaofia o nisi tamaiti aoga mai tulaga e talafeagai ai e alofia ai le soona toatele;
- ia mafai e le Matagaluega ona faaogā lelei fesootaiga o loo faia nei i le va o aoga a le malo;

- ia faamautinoa o loo filifili tagata na talosaga le fia ulufale i se aoga i auala e sa'o ma manino;
- ia mafai e tamaiti aoga ona auai i se aoga e latalata i le fale;
- i lona tulaga e gata ai le mafai, aua le taofia tamaiti aoga mai sone o loo iai le aoga.

**E aoga la'u fanau i se aoga o loo fuafua suiga i le tuaoi o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata. Matou te nonofo i totonu o le sone i le taimi nei, ae o se tulaga e lē tumau ai pe a sui le sone. Pe mafai e la'u fanau ona faaauau pea ona auai i le aoga?**

loe. A sui le sone o fale e nofoia e tagata, i le taimi nei e mafai ona faaauau pea ona auai tamaiti aoga i le aoga.

E iai nisi o aoga e *ono* faagaioia foi **faatulagana i suiga e agai atu i ai** mo aiga o le a afaina i suiga e fai i sone. O lona uiga, i nisi o tulaga e aliae mai, o tamaiti aoga o ni auso faatasi e nonofo i fafo atu o le sone, e mafai foi ona ulufale i le aoga lava e tasi. E masani ona ta'ua le faiga lea o le 'grandparenting'.

E faia e le Matagaluega le faaiuga pe talafeagai se faatulagana i suiga e agai atu i ai mo soo se sone fou poo se sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata ua faia iai ni suiga.

**O le ā le grandparenting po o le transitional arrangement (faatulagana o suiga e agai atu i ai)?**

E lē o taimi uma e talafeagai ai faatulagana o suiga e agai atu i ai ma e lē otomeki ona faaaogā. A faatino se faatulagana o suiga e agai atu i ai, e mafai e uso/tuagane/tuafafine laiti a le vaega matutua ona ulufale i le aoga lava e tasi, ma e mafai ai e aiga ona iloa ma le mautinoa tulaga agavaa e faaulufale ai le fanau. E faasino tamaiti aoga nei o tamaiti i totonu o le sone ma e tutusa agavaa e ulufale ai peiseai o loo nonofo i le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata. E lē faaaogā i tagata uma le faatulagana o suiga e agai atu i ai. E tatau ona ausia faatulagana o loo ta'ua i lalo:

(1) Tamaiti aoga fou ua faaulufaleina e nofo i fafo atu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata mo le aoga (ma e nofo i le sone tuai faatulagaina mo fale e nofoia e tagata pe afai o se sone na sui); ma

(2) Tamaiti aoga fou ua faaulufaleina e iai sona uso/tuagane/tuafafine ua mae'a ona faaulufale i le aoga ma na faaulufale i le taimi na faatino ai le faiga e faaulufale ai.

E ono talosagaina e le aoga se faamaoniga e iloa tonu ai faamatalaga na e faailoa a o lei faaulufaleina se tamaitiiti aoga fou i lalo o le faatulagana o suiga e agai atu i ai.

**Afai e nofo la'u tama i totonu o le sone a se aoga, pe tatau ona auai i le aoga lava lea?**

Leai. Ae e mautinoa lava le maua o le avanoa mo lau tama i le aoga lava lea.

**Afai e tasi le itu auala ou te nofo ai i fafo atu o le sone, pe mafai pea ona ou auai?**

Leai. Afai e te lē o nofo i totonu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata ua tuu i ai se aoga, o lona uiga e lē otomeki ona mafai ona e auai i le aoga. E mafai ona e talosaga e ulufale lou alo o se tamaitiiti aoga mai se sone i fafo e tau auala atu i le faiga o loo faagasolo ai le palotaina o avanoa, pe a talafeagai ai.

**Faapefea pe afai ou te nofo i fafo atu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata?**

E ono maua se avanoa i se aoga o loo faia ai le faiga e faaulufale ai mo tamaiti aoga mai fafo atu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata.

- Afai o le tulaga lea o le a faia e tatau i le aoga ona faasalalau avanoa o loo maua ma le faiga e faagasolo ai talosaga (e aofia ai le aso), e masani lava ona faasalalau i luga o le upegatafailagi a le aoga. Ua tatau loa ona mafai e tamaiti aoga i fafo atu o le sone ona tuuina atu se talosaga e ulufale ai.

- Afai e tele atu talosaga nai lo avanoa o loo maua, e tataua ona faia se palota. O le a faapalota talosaga mo le faaulufaleina ma e fua i le faatulagana lena e ave i ai le faamuamua:
  - tamaiti aoga ua talia le faaulufaleina i se polokalame faapitoa o loo faafoe e le aoga;
  - tuagane/tuafafine o tamaiti aoga o loo aoga i le taimi nei;
  - tuagane/tuafafine o tama ma teine tuai o le aoga;
  - fanau a tama ma teine tuai o le aoga;
  - fanau a le afaigaluega a le komiti faatonu ma fanau a sui o le komiti faatonu;
  - isi uma tamaiti aoga.

### **Faapefea pe afai e lē faamanuiaina a'u i le palota?**

O le a tuu lou igoa i le lisi faatalitali ma o le a faailoa atu e le aoga lou tulaga i le lisi faatalitali.

### **Faapefea ona e faamatalaina le nofo ai i totonu o le 'sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata'?**

Afai o lou fale o loo e nofo ai o loo i totonu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata, e mafai ona e talosaga e ulufale i se aoga.

- E ono moomia e le aoga se faamaoniga o le nofoaga e te nofo ai, mo se faataitaiga se pepa o le maliega nofo mautotogi, pepa faamaonia o le fanua ma le fale, poo pili e totogi o loo tusia ai le tuatusi.
- Afai ae iloa mulimuli ane e le aoga e sese faamatalaga na e tuuina atu, e ono teena e le aoga le faaulufaleina o le tamaitiiti aoga po o le faaleaogāina o se talosaga ua taliaina ai ona ulufale.

### **O le ā sa'u gaioiga e fai pe afai e faailoa mai e le aoga e lē mafai ona latou faaulufaleina la'u tama?**

O le mea muamua lava, siaki pe faia e le aoga le faiga e faaulufale ai.

- Afai e lē faia e le aoga le faiga e faaulufale ai, e tataua i le aoga ona talia talosaga uma e faaulufale ai. Afai e teena e le aoga sau talosaga, faailoa i ai e te manao e tuuina atu se faamatalaga tusitusia o le faaiuga na latou faia faatasi ai ma faamatalaga talafeagai. A mae'a lea ona e faafesootaia lea o se ofisa lata ane a le Matagaluega o Aoga mo se fesoasoani.
- Afai e lē o faia i se aoga se faiga e faaulufale ai, siaki faamatalaga e faamautinoa ai pe e te nofo pe leai foi i totonu o le sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata. E mafai ona e maua se kopi o le faiga e faaulufale ai i le aoga poo le tagai i le [Find a School](#). Afai e te lē nofo i le sone faatulagaina a le aoga mo fale e nofoia e tagata, e maua lava se isi aoga e latalata i lou fale e mafai e lau tama ona auai ai.

### **O se taimi o i luma o le a matou nonofo faatasi ai ma fanau a la'u fanau//tei/aiga, e mafai ona latou auai i le aoga i le lotoifale o loo matou nonofo ai?**

Afai e *leai* se sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata mo le aoga i le lotoifale o loo tou nonofo ai, o lona uiga e mafai ona latou auai i le aoga e aunoa ma ni faafitauli.

Afai e *iai* se sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata mo le aoga i le lotoifale o loo tou nonofo ai, ma e te nofo i totonu o le sone lava lea, e moomia ona e tuuina atu i le aoga se faamaoniga o **lau tiute o loo e tausia** le tamaitiiti na e ta'ua, ma e te lua nonofo i totonu o le sone.

### **E auai la'u tama i le aoga o loo faasone, ae ua tataua ona ou siitia i se nofoaga fou e lē o i totonu o le sone mo le aoga lava lea. O le ā sa'u gaioiga e tataua ona fai?**

Afai o lona ua *amata lau tama* i le aoga, e moomia ona e faailoa i le aoga tulaga ua tou siitia ai i se isi nofoaga.

- O le tele lava o tulaga faapenei e leai se afaina. Peitai, afai e iai se talitonuga i le aoga na e faaogā se tuatusi lē tumau ina ia mafai ona auai lou alo i le aoga, e ono faia e le Komiti Faatonu le faaiuga e toe iloilo ai le faaulufaleina i le aoga.

Afai e *lei* amatalia lou alo i le aoga ma ua tou siitia i se nofoaga i fafo atu o le sone, e ono faavasega lou alo i le lisi o tamaiti aoga e nonofo i fafo atu o le sone a le aoga. Ma o le a faavasega i totonu o le sone mo le aoga i le lotoifale o le nofoaga fou ua tou nonofo ai.

### **Faamata e ese se faiga i le Kura Kaupapa Māori, aoga a le malo faapitoa poo aoga a le malo e faapitoa faiga o a'oa'oina ai?**

O nisi o aoga o ituaiga aoga nei e ono iai le pule latou te faagaioia ai faiga e faaulufale ai, pe afai e ono tele atu talosaga e maua nai lo avanoa o loo maua i le aoga.

O faiga e faaulufale ai i aoga nei e lē moomia ona aofia ai se sone faatulagaina mo fale e nofoia e tagata po o le saunia o se palota.

- O le *Kura Kaupapa Māori* o se aoga a le malo o loo a'oa'oina i le gagana Māori ma o le faamoemoe, auga faavae ma sini autu o le aoga o ni faiga e atagia ai talitonuga Te Aho Matua. E mafai e le Kura Kaupapa Māori ona faatapulaa le toatele o tamaiti e faaulufale i mātua ua latou taliaina faamoemoega, auga faavae ma sini autu a le Kura.
- O *aoga faapitoa a le malo* o se aoga e faapitoa ana faiga (mo se faataitaiga, o se aoga e patino i ai se talitonuga), ma ua tuufaatasia i totonu o le faiga faavae a aoga a le malo. E tofua aoga faapitoa a le malo ma ana faiga ma le maualuga faatapulaa o le toatele e tataua ona iai ma e lē mafai ona sili atu. E tataua i aoga a le malo e faapitoa ana faiga ona tali atu i manaoga o tamaiti aoga e ausia tulaga faapitoa e moomia (tamaiti aoga o mananao i ai le aoga). Afai o iai ni avanoa o totoe, o lona uiga e mafai e le aoga ona faaulufale se vaega toalaiti o tamaiti aoga e lei ausia tulaga faapitoa (tamaiti aoga e lē o mananao i ai le aoga).
- O *aoga e faapitoa faiga o a'oa'oina* o se aoga a le malo e ese faiga o loo a'oa'oina ai (ae ese mai aoga faapitoa a le malo ma kura kaupapa Māori). E mafai e aoga nei ona faatapulaa le toatele o tamaiti e faaulufale i mātua ua latou taliaina faamoemoega, auga faavae ma sini autu a le aoga.

### **Faapefea ona ou faafesootaia le Matagaluega o Aoga?**

O iai pea se fesili e lei maua atoatoa i ai se tali?

Imeli mai matou i le [Canterbury.EnrolmentSchemes@education.govt.nz](mailto:Canterbury.EnrolmentSchemes@education.govt.nz)